

- 2) Is het voor de beantwoording van de eerste vraag van belang dat om het geluid te versterken gebruik wordt gemaakt van luidsprekers en/of versterkers, dat wil zeggen andere technische middelen dan een televisieontvangsttoestel?

⁽¹⁾ Richtlijn 2001/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij (PB L 167, blz. 10).

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal da Relação de Lisboa (Portugal) op 30 maart 2015 — Cruz & Companhia Lda/Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP), Caixa Central — Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo CRL

(Zaak C-152/15)

(2015/C 205/23)

Procestaal: Portugees

Verwijzende rechter

Tribunal da Relação de Lisboa

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Cruz & Companhia Lda

Verwerende partijen: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP), Caixa Central — Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo CRL

Prejudiciële vragen

Het Tribunal da Relação de Lisboa vraagt aan het Hof van Justitie:

- of een bankgarantie die is verleend om een voorschot op een uitvoerrestitutie te verkrijgen, niet wegens niet-ervulling van „andere voorwaarden” kan worden uitgewonnen wanneer dit feit pas is vastgesteld in het kader van controles die plaatsvonden nadat de betrokken goederen waren uitgevoerd en ingeklaard;
- dan wel of deze garantie wel op die grond kan worden uitgewonnen, ook al is pas na deze inklaring gecontroleerd of aan de „andere voorwaarden” is voldaan.

Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door het Hof van Cassatie (België) op 3 april 2015 — Samira Achbita, Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding tegen G4S Secure Solutions NV

(Zaak C-157/15)

(2015/C 205/24)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Hof van Cassatie

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekers: Samira Achbita, Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

Verweerster: G4S Secure Solutions NV